

Kostenloser Esperanto-Kurs – 10. Lektion

1. Sed en Esperanto!

Klara alvokas Peter per sia poŝtelefono.

- Saluton Peter, kion vi faros hodiaŭ?
- Mi prepariĝas al lingva ekzameno pri Esperanto. Baldaŭ mi povos sen grandaj problemoj legi Esperanton, sed mi ŝatus ankaŭ flue paroli ĝin. En la ekzameno, ĉio estas skribe, sed laŭ mi ambaŭ, kaj skriba kaj buŝa Esperanto, gravas. Kaj la buŝan mi ankoraŭ devas ekzerci.
- Kiom da tempo vi fakte bezonis por fari la tutan kurson?
- Po ĉirkaŭ kvar horojn por unu leciono, do entute eble kvardek. Kompare al ajna alia lingvoj tio estas kvazaŭ nenio, kaj mi sentas min jam sufiĉe progresinta, sed nur lege kaj ne buŝe. Ĉu morgaŭ ni povas renkontiĝi kaj ekzerci iom? Mi ankoraŭ havas kelkajn demandojn.
- Ankaŭ hodiaŭ ni povas ekzerci, se vi volas. Mi ne kontraŭus.
- Nu, jam hieraŭ ni renkontiĝis.
- Peter, tio ne estas ĝentila. Ĉu vi preferas renkonti alian knabinon anstataŭ mi?
- Tute ne! Simple, mi apenaŭ havas tempon por aliaj aferoj, se mi nur renkontiĝas kun vi. Antaŭ nia konatiĝo estis pli da tempo por ĉio, sed nun, kiam ni renkontiĝas tiom ofte, mi preskaŭ streĉiĝas iomete, ĉar mi ne certas, ke mi povas plenumi ĉiujn taskojn, devigajn kaj libervolajn. Sed eble ni povas paroli pri tio iam vid-al-vide. Almenaŭ mi preferus tion.
- Bone, Peter. Ni priparolos tion morgaŭ, sed en Esperanto!
- En ordo, adiaŭ!

2. Neue Wörter

ajna	beliebige/r/s	po	je(weils)
anstataŭ	statt	problemo	Problem
apenaŭ	fast nicht	progresi	Fortschritte machen, voranschreiten
devigi	zwingen	streĉo	Stress
fakte	tatsächlich	vidalvide	(einander) gegenüber
plenumi	erfüllen	voki	rufen

3. Zusammenfassung der Grammatik – Teil 2

3.1 Die Partizipien

Form	Affix	Beispiel	Bedeutung
Aktiv Präsens	-ant-	leganta (infano)	das lesende (Kind)
Aktiv Präteritum	-int-	leginta (infano)	das lesend war
Aktiv Futur	-ont-	legonta (infano)	das lesend sein wird
Passiv Präsens	-at-	legata (libro)	das jetzt gelesene (Buch)
Passiv Präteritum	-it-	legita (libro)	das zu Ende gelesene
Passiv Futur	-ot-	legota (libro)	das gelesen werdende

Beispiele:

la leganta knabo – der lesende Junge

la legita libro – das gelesene Buch

Li estas legonta. = Li legos. – Er wird lesen.

3.2 Das Passiv der Verben

Das Passiv der Verben wird durch das Hilfsverb *esti* + Passivpartizip des Vollverbs ausgedrückt. Dabei geben die Partizipialsuffixe Auskunft über die Vollendung der beschriebenen Handlung:

-it-: Handlung ist vollendet

-at-: Handlung ist nicht vollendet

-ot-: Handlung steht bevor

Beispiele:

La libro estas **legita**. – Das Buch ist gelesen (worden).

La libro estas **legata**. – Das Buch wird gelesen.

La libro estas **legota**. – Das Buch wird gelesen werden.

La libro **estis** **legita**. – Das Buch war gelesen (worden).

La libro **estis** **legata**. – Das Buch wurde (gerade) gelesen.

La libro **estis** **legota**. – Das Buch sollte gelesen werden.

La libro **estos** **legita**. – Das Buch wird gelesen (worden) sein.

La libro **estos** **legata**. – Das Buch wird (gerade) gelesen werden.

La libro **estos** **legota**. – Das Buch wird (später) gelesen werden.

La libro **estus** **legita**. – Das Buch wäre gelesen worden.

La libro **estus** **legata**. – Das Buch würde gelesen.

La libro **estus** **legota**. – Das Buch würde (später) gelesen werden.

Der **Handlungsträger** kann dabei mit der **Präposition de** beschrieben werden:

La libro estas legita **de** via frato. – Das Buch ist von deinem Bruder gelesen worden.

Wenn Zweideutigkeit ausgeschlossen ist, kann das **Suffix -iĝ-** zur Bildung eines **passiven Satzes** genutzt werden. Hierbei entfällt das Hilfsverb:

La problemo solvi**iĝis**. = La problemo estas solvita. – Das Problem ist gelöst.

La problemo solvi**iĝas**. = La problemo estas solvata. – Das Problem wird (gerade) gelöst.

3.3 Die Endung **-n** an Adjektiven, Substantiven, Pronomen, Adverbien

Die Endung **-n** an Adjektiven, Substantiven, Pronomen und Adverbien wird benutzt:

1) Zur Kennzeichnung des **Akkusativs**:

Kion vi faras? – Mi skribas longan leteron.

2) Bei allen **Zeitangaben** sowie **Maßangaben**, sofern sie nicht durch eine Präposition eingeleitet werden oder selbst Satzsubjekt sind:

Ŝi havas du jarojn.

La trian de oktobro li venos.

La pano pezas du kilogramojn.

La turo estas dudek metrojn alta.

Aber:

Du jaroj estas longa tempo. (Subjekt)

Li legis la libron dum tri monatoj. (Präposition)

Je la tria de oktobro ili venos. (Präposition)

La turo estas alta je dudek metroj. (Präposition)

3) Zur **Angabe einer Richtung**:

ohne Präposition:

Mi iras tien.

Ili venis hejmen.

Ŝi veturas Parizon.

mit Präposition:

Li iras en la ĉambron.

ohne Präposition, aber mit zusammengesetztem Verb (Präposition als Präfix):

Peter eliras la ĉambron.

Ili preparolas la aferon.

3.4 Alle Präpositionen mit wichtigen Merkmalen

Präposition	Bedeutung	Beispiele
al	(hin) zu, an (immer ohne Akk.)	al la tabulo – an die Tafel Ŝi rakontis al mi ĉion. – Sie erzählte mir alles.
anstataŭ	statt, anstelle	anstataŭ vi – anstelle von dir
antaŭ	vor (örtlich und zeitlich)	antaŭ unu jaro – vor einem Jahr antaŭ la pordo – vor der Tür
malantaŭ	hinter (nur örtlich)	malantaŭ vi – hinter dir malantaŭ vin – hinter dich
apud	neben	apud la domo – neben dem Haus
ĉe	bei, an	ĉe la tablo – am Tisch, beim Tisch
ĉirkaŭ	um ... herum, ungefähr	ĉirkaŭ la domo – rund um das Haus ĉirkaŭ du mil – ungefähr zweitausend
da	Mengenpräposition	zwischen Mengenangabe und Bezugswort: unu litro da vino – ein Liter Wein
de	von; durch; zusammengesetzte Wörter	Li venas de la domo – Er kommt vom Haus. Tion mi eksciis de li. – Das erfuhr ich von ihm. kurso de Esperanto – Esperantokurs
dum	während	dum tri tagoj – drei Tage lang
ekster	außerhalb von, aus... hinaus	ekster la domo – außerhalb des Hauses ekster la domon – aus dem Haus hinaus
el	aus	el ligno – aus Holz el la ĝardeno – aus dem Garten
en	in (Ort oder Richtung)	en la ĉambro – im Zimmer en la ĉambro – ins Zimmer
ĝis	bis (zeitlich und örtlich, immer ohne Akk.)	ĝis morgaŭ – bis morgen ĝis la fino – bis zum Ende
inter	zwischen (Ort oder Richtung)	inter la seĝoj – zwischen den Stühlen inter la seĝojn – zwischen die Stühle
je	ohne feste Bedeutung	je la sepa horo – um sieben Uhr Je via sano! – Auf dein Wohl!
kontraŭ	gegen	kontraŭ la milito – gegen den Krieg
krom	außer	neniu krom mi – niemand außer mir
kun	(gemeinsam) mit	kun miaj amikoj – mit meinen Freunden
laŭ	entlang, gemäß, entsprechend	laŭ tiu ĉi vojo – diesen Weg entlang laŭ via peto – entsprechend deiner Bitte
malgraŭ	trotz	malgraŭ mia peto – trotz meiner Bitte
per	mit, mithilfe von	skribi per krajono – mit Bleistift schreiben
po	je(weils), siehe 3.6	Donu al ĉiu knabo po du pomojn! – Gib jedem Jungen je zwei Äpfel!
por	für (Ziel)	por vi – für dich libro por infanoj – Kinderbuch

post	nach, hinter (zeitlich, selten örtlich)	post du horoj – nach zwei Stunden
preter	an ... vorbei	preter la domo – am Haus vorbei
pri	über (Thema, nicht örtlich)	paroli pri ŝi – über sie sprechen
pro	wegen, für (Ursache)	pro ili – ihretwegen Dankon pro via helpo! – Danke für deine Hilfe.
sen	ohne	sen sukero – ohne Zucker
sub	unter	sub la tablo – unter dem Tisch sub la tablon – unter den Tisch
super	über (örtlich)	super la nuboj – über den Wolken super la nubojn – über die Wolken
sur	auf	sur la tablo – auf dem Tisch sur la tablon – auf den Tisch
tra	durch	Ili promenas tra la parko. – Sie spazieren im Park (herum). Ili iras tra la parkon. – Sie gehen durch den Park (hindurch).
trans	(hin)über	trans la strato – auf der anderen Straßenseite trans la straton – auf die andere Straßenseite (= über die Straße)

3.5 Affixe der Lektionen 7-9

Präfixe	Bedeutung	Beispiel	
pra-	Ur-	praavo	Urgroßvater
dis-	auseinander	disiri	auseinandergehen
bo-	Verwandtschaft durch Heirat	bofilino	Schwiegertochter
eks-	Ex-	ekskoramiko	Exfreund
fi-	moralisch abwertend	fiago	Gemeinheit
mis-	miss	miskompreno	Missverständnis
Suffixe	Bedeutung	Beispiel	
-iĝ-	auch zur Bildung des Passivs verwendbar	ĝi konstruiĝas	es wird (auf)gebaut
-ig-	machen, veranlassen	heligi	aufhellen, hell machen
-id-	Nachkomme	hundido	Welpen
-ebl-	Möglichkeit	legebla	lesbar
-aĵ-	neben Sachen auch zur Bildung von Speisen	fiŝaĵo	Fischgericht
-ĉj-	männliche Kosenamen	avĉjo	Opa, Opi
-nj-	weibliche Kosenamen	avinjo	Oma, Omi
-ind-	würdig	aminda	liebenswert, -würdig

-estr-	Leiter	grupestro	Gruppenleiter
-op-	zu wievielt	triope	zu dritt
-em-	Neigung, Lust	malpaciĝema (mal-pac-iĝ-em-a)	streitsüchtig
-ec-	Eigenschaft	ĝentileco	Höflichkeit
-ism-	-ismus	kristanismo (krist-an-ism-o)	Christentum
-obl-	-fach	trioble	dreifach
-on-	Bruchteil	triono	Drittel
-um-	ohne feste Bedeutung	amindumi (am-ind-um-i)	flirten, turteln
-aĉ-	schlechte Form	hundaĉo	Köter
-end-	noch zu ...	lengenda libro	noch zu lesendes Buch
-er-	Bestandteil	sablero	Sandkorn
-ing-	Halter	kandelingo	Kerzenhalter
-uj-	Ländernamen	Aŭstrujo	Österreich
	Behältnisse	panujo	Brotkorb
	Baumnamen	pomujo	Apfelbaum (pomarbo)

3.6 Das Wörtchen **po**

Po drückt einen Anteil von etwas aus, was gleichmäßig über eine Anzahl von Personen, Dingen, Orte usw. verteilt ist. Nach *po* muss immer eine **Mengenangabe** (d. h. eine Zahl) stehen. Manchmal wird ein Zahlwort auch angenommen, z. B. *po leciono = po unu leciono*.

La gastoj trinkis **po** unu glason. – Die Gäste tranken jeweils ein Glas.

Po ok personoj sidas ĉe la tabloj. – Pro Tisch sitzen jeweils acht Personen.

Ni manĝis **po** tri keksojn. – Wir haben jeweils drei Kekse gegessen.

Po entspricht dabei nicht dem deutschen „pro“:

Falsch: Tiu ŝtofo kostas dek eŭrojn ~~po~~ metro.

Richtig: Tiu ŝtofo kostas **po** dek eŭrojn **por** metro.

Wir sehen: Während im Deutschen nur ein Wort verwendet wird, um eine Verteilung auszudrücken, nämlich „pro“, werden im Esperanto dafür zwei Wörter verwendet, *po* und (meistens, aber nicht ausschließlich) *por*.

po wird auch für Brüche genutzt:

20 km/h – po 20 kilometroj en/por horo

3 €/kg – po 3 eŭroj por kilogramo

Und man kann an *po* auch Adverbien anschließen:

20 km/h – po 20 kilometroj hore

4. Übungen

4.1 Übersetze folgende Sätze

Unterscheide dabei die drei Übersetzungsmöglichkeiten für das deutsche „über“: *pri*, *super* und *trans*

1. ein Buch über Berlin schreiben
2. über die Straße gehen
3. über dem Baum fliegen
4. über den Baum (hinweg-)fliegen
5. das Bild über das Schränkchen hängen (pendigi)
6. über seine Schwester sprechen

4.2 Übersetze die folgenden Sätze:

1. Das Haus wird im nächsten Jahr gebaut werden.
2. Das Zimmer ist nicht bewohnt.
3. Hier ist das versprochene Buch.
4. Die Tür wird erst in einer Stunde geöffnet werden.
5. Wird das Essen schon vorbereitet?
6. Wo ist der von Peter geschriebene Brief?

4.3 Suffixe zur Bildung von Personen. Setze die richtigen Endungen ein:

-*ulo* ist Träger einer Eigenschaft

-*isto* macht etwas sehr häufig oder professionell

-*anto* macht gerade etwas

-*ano* ist Anhänger oder Mitglied von etwas

1. La skrib_____ de la letero estas nek mia samland_____ nek samlingv_____.
2. Ŝi estas simpatia jun_____ el Burundujo, kiu lernas por esti fleg_____.
3. En Svedujon ŝi venis, ĉar ŝi dum milito estis disigita de siaj famili_____.
4. Ŝi sentis sin kiel fremd_____ en Svedujo, konante nek la landon, nek la lingvon.
5. Inter la dom_____, ŝi havas multajn amikojn.

4.4 Unterstreiche alle Wortwurzeln im ersten Text, die auf -*aŭ* enden, und übersetze sie.

Ergänze noch mehr Wörter mit Endung -*aŭ*, an die du dich erinnern kannst!

5. La Esperanto-mondo

Fine, ni parolu iomete pri la Esperanto-movado:

La [Universala Esperanto-Asocio \(UEA\)](#) estas la internacia organizo por ĉiuj Esperanto-parolantoj. Ĝiaj celoj (ekde 1980) estas:

- a) disvastigi la uzadon de la internacia lingvo Esperanto
- b) agadi por la solvo de la lingva problemo en internaciaj rilatoj kaj faciligi la internacian komunikadon;
- c) plifaciligi la ĉiusecajn spiritajn kaj materiajn rilatojn inter la homoj, malgraŭ diferenco de nacieco, raso, sekso, religio, politiko aŭ lingvo;



ĉ) kreskigi inter siaj membroj fortikan senton de solidaro, kaj disvolvi ĉe ili la komprenon kaj estimon por aliaj popoloj.

La revuo *Esperanto* estas la monata oficiala organo de UEA. Ĉiu numero enhavas raportojn pri okazintaĵoj, artikolojn pri la movado kaj rilataj temoj, resumojn kaj recenzojn pri laste aperintaj verkoj en (aŭ pri) Esperanto, kaj multajn utilajn informojn por movadaj aktivuloj.

La *Jarlibro* estas ĉiujara manlibro pri la Esperanto-movado. Ĝi vaste informas pri ties organiza strukturo kaj disponigas pli ol du mil adresojn de la delegitoj de UEA tra la tuta mondo, kiuj respondos al viaj demandoj pri fakaj temoj aŭ pri siaj hejmlandoj. Ĉio ĉi hodiaŭ ankaŭ estas por membroj legebla en la interreto.

Esperanto ekzistas por internaciaj kontaktoj, kaj la plej ideala aranĝo por tiu celo estas la Esperanto-kongresoj. Krom sennombraj amikiĝoj kaj interparoloj en stimula etoso, okazas interesaj prelegoj, seminarioj, teatraĵoj kaj koncertoj.

La libroservo de UEA vendas praktike ĉiujn Esperantajn librojn, gazetojn kaj aliajn varojn, kiuj estas akireblaj en la merkato. El Germanio, Aŭstrio kaj Svisio estas tre facile mendi tie, sed ekzistas ankaŭ pliaj Esperanto libroservoj en tiuj landoj, pri kiuj via landa asocio certe scias.

Landaj Esperanto-asocioj ekzistas en pli ol sepdek landoj: Tiuj en Germanio, Aŭstrio kaj Svisio estas inter la plej tradiciaj. La landaj Esperanto-asocioj faras kongresojn kaj kursojn, eldonas gazetojn kaj informas pri Esperanto al interesitoj, sed ankaŭ al gazetoj, radio- kaj televido-stacioj.

La [Tutmonda Esperantista Junulara Organizo \(TEJO\)](#) estas la internacia organizo de la junaj esperantistoj, de ĉiuj, kiuj aĝas malpli ol 35 jarojn. Se vi estas juna, estas speciale interese paroli Esperanton, ĉar facile eblas vojaĝi, ne nur tra Eŭropo, kaj ekkoni novajn interesajn homojn.



Bona okazo por tio estas ankaŭ la *Internaciaj Junularaj Kongresoj* (IJK), kiuj okazas dum ĉiu somero en alia lando. Vintre en la semajno ĉirkaŭ silvestro okazas la *Junulara E-Semajno* (JES), organizita de la Germana kaj Pola Esperanto-Junularoj. Krom tiuj plej grandaj junularaj renkontiĝoj ekzistas sennombraj aliaj renkontiĝoj por junaj Esperanto-parolantoj en ĉiuj landoj, la plej multaj dum pasko, pentekosto kaj la someraj monatoj – estas plej rekomendinde lerni Esperanton tie!

Alia bona servo de TEJO estas la [Pasporta Servo](#): interreta servo, kiu listigas la adresojn de ĉirkaŭ mil personoj, kiuj invitas Esperanto-parolantojn senkoste tranokti ĉe ili. Se vi vojaĝas tra Eŭropo (aŭ pli malproksimen) kaj ne volas paroli nur kun turistoj, vi povas tre profiti de tiu servo!

6. Neue Wörter

Die folgenden Wörter kannst du sicher selbst erraten: *aktiva, artikolo, ideala, kontakto, organo, politiko, radio, religio, seminario, silvestro, spirita, strukturo, turista*

akiri	erwerben	pasko	Ostern
asocio	Verband, Organisation	pasporto	Reisepass
delegito	Delegierter, Abgeordneter	pentekosto	Pfingsten
diferenco	Differenz, Unterschied	praktike	praktisch
disponi (pri)	verfügen (über)	raporto	Bericht
disvolvi	entwickeln	raso	Ethnie, Rasse
enhavi	beinhalten	recenzo	Rezension
estimi	achten, ehren	rekomendi	empfehlen
etoso	Stimmung	resumo	Zusammenfassung
fako	Fach	revuo	Zeitschrift
fortika	kräftig, stark, fest	sekso	Geschlecht
gazeto	Zeitung, Zeitschrift	sennombra	zahllos, unzählig
komunikado	Kommunikation	speco	Art
kreski	wachsen	solidaro	Solidarität
malgraŭ	trotz	speciale	besonders, speziell
materia	stofflich, materiell	stimulo	Anregung, Reiz, Stimulation
merkato	Markt	tradicio	Tradition
nacieco	Nationalität	varo	Ware
okazintaĵo	(vergangenes) Ereignis	verko	Werk (Kunst, Literatur)
organizo	Verband, Organisation		

Lösungen zu 4.

4.1

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1. skribi libron pri Berlin | 4. flugi trans la arbon |
| 2. iri trans la straton | 5. pendigi la bildon super la ŝrankon |
| 3. flugi super la arbo | 6. paroli pri sia fratino |

4.2

1. La domo estos konstruata sekvontjare.

2. Neniu loĝas en la ĉambro.
3. Jen la promesita libro.
4. La pordo estos malfermata nur post horo.
5. Ĉu la manĝaĵo jam estas preparata?
6. Kie estas la letero skribita de Peter?

4.3

1. La skribanto de la letero estas nek mia samlandano nek samlingvano.
2. Ŝi estas simpatia junul(in)o el Burundujo, kiu lernas por esti flegist(in)o.
3. En Svedujon ŝi venis, ĉar ŝi dum milito estis disigita de siaj familianoj.
4. Ŝi sentis sin kiel fremdulo en Svedujo, konante nek la landon, nek la lingvon.
5. Inter la domanoj de ŝia loĝejo, ŝi havas multajn amikojn.

4.4

adiaŭ – tschüss	antaŭ – vor	kontraŭ – gegen
almenaŭ – wenigstens	apenaŭ – fast nicht	kvazaŭ – als ob
ambaŭ – beide	baldaŭ – bald	morgaŭ – morgen
ankaŭ – auch	ĉirkaŭ – ungefähr	preskaŭ – fast
ankoraŭ – noch	hieraaŭ – gestern	
anstataŭ – statt	hodiaŭ – heute	

7. Kontrollübung für deine Mentorin / deinen Mentor

7.1 Schreibaufgabe

Priskribu unu Esperanto-renkontiĝon aŭ unu asocion, kiun vi konas, ekz. KEKSO aŭ TEJO.

7.2 Bedeutungsunterschied

Finde unter Verwendung der unter 3.6 neu gelernten Grammatik den Bedeutungsunterschied zwischen den beiden Sätzen.

1. La aŭto veturis po dek kilometrojn en kvin horoj.
2. La aŭto veturis dek kilometrojn en po kvin horoj.

Wie lange war das Auto insgesamt unterwegs?

Wie weit ist das Auto insgesamt gefahren?

8. Ausblick

Das war die letzte Übung, Gratulation! Schicke die letzten Kontrollübungen an deine Mentorin / denen Mentor, der bzw. die sie dir korrigiert zurückschickt. Auf Wunsch kannst du auch ein Abschlusszertifikat erhalten.

Wir freuen uns sehr, zu erfahren, wie dir dieser Kurs gefallen hat, ob du schon eine Reise zu einem internationalen Treffen oder zu Gastgebern des *Pasporta Servo* planst und ob du Esperanto-Literatur lesen oder mit Esperantosprecherinnen und Esperantosprechern weltweit im Kontakt treten willst.

Melde dich doch einfach mal bei der Deutschen Esperanto-Jugend per Mail, auf Facebook oder Instagram – wir freuen uns auf dich! Alle Kontaktmöglichkeiten und wie du dich engagieren kannst, findest du [hier](#) auf der Webseite der DEJ.

Um in Sachen Jugendtreffen, Projekte usw. auf dem Laufenden zu bleiben, empfiehlt es sich der [Telegram-Gruppe der Deutschen Esperanto-Jugend](#) beizutreten.

Am Ende des Kurses teilen wir mit dir ein paar Möglichkeiten, wo du weiter Esperanto lernen kannst. Wahrscheinlich hast du schon selbst Materialien gefunden – schicke uns gerne Links, dann ergänzen wir diese. Informationen zum [\(Weiter\)lernen](#) gibt es auch bei Esperanto in Deutschland.

8.1 Sprachkurse und Grammatiken für Fortgeschrittene

Ausführliche Grammatik-Erklärungen in Deutsch und vielen anderen Sprachen findest du auf [lernu!](#), einer Webseite, mit der viele Sprecher/-innen in den letzten Jahren Esperanto gelernt haben. Zwei weitere Webseiten, die dich tiefer in den Sprachbau von Esperanto einweisen, sind das Wikibuch [Eine komplette Grammatik der internationalen Sprache Esperanto](#) und [Being Colloquial in Esperanto](#) (englischsprachig).

Wir empfehlen dir auch das Programm *Ekparolu!* auf der Webseite [edukado.net](#), durch das du 10 kostenlose Skype-Videoanrufe mit erfahrenen Esperantosprechenden erhältst.

8.2 Podcasts und Videos

Um etwas mehr gesprochenes Esperanto zu hören, empfehlen wir dir die folgenden Webseiten:

Bei [UEA facila](#) werden einfache Audiotexte und Videos für Lernende gesammelt.

Das [Esperanta Retradio](#) veröffentlicht jeden Tag einen kurzen Text mit Audioaufnahme zu verschiedenen meist wissenschaftlichen Themen. Hier kannst du also mitlesen, während du zuhörst.

[Kernpunkto](#) ist eine Podcastreihe, bei der in jeder Episode ein anderes Thema ausführlich diskutiert wird, oft mit einem Gast als Experten. Für Anfänger/-innen sind die Podcasts noch schwierig zu verstehen, aber du wirst dich schnell an gesprochenes Esperanto gewöhnen.

Eine [ausführlichere Liste mit Podcasts und Radiosendungen](#) findest du auf der Seite von Esperanto in Deutschland.

Videos auf Esperanto findest du vor allem auf YouTube. Besonders empfehlen können wir dir den [Kanal von TEJO](#), wo sich Videos zur Arbeit der Organisation finden, zu speziellen Themen und Events und außerdem viele aufgenommene Vorträge von jungen Esperantosprecher/-innen.

Eine [Liste von YouTube-Kanälen](#) findest du in der esperantosprachigen Wikipedia.

8.3 Lesen im Internet

Im Internet gibt es viele Seiten auf Esperanto, auf die meisten Zeitschriften und Bücher kann man außerdem online zugreifen. Manches wird regelmäßig aktualisiert, manches ist veraltet, sodass wir euch nur ein paar Webseiten vorstellen.

Wir empfehlen dir besonders [Wikipedio](#), das auf Esperanto über 300 000 Artikel enthält, zu

durchstöbern. Der Blog [Scivolemo](#) behandelt wissenschaftliche Themen. Auf [Tutmondaj Voĉoj](#), einer internationalen mehrsprachigen Nachrichtenseite, finden sich aktuelle übersetzte Artikel.

Empfehlungen für weitere interessante Blogs und Webseiten findest du über diese [Wikipedia-Liste](#), diese [Liste des DEB](#), auf Reddit [r/Esperanto](#), in [Telegram-Gruppen](#), auf Facebook, Discord oder indem du einfach andere Esperantosprecher/-innen fragst, was sie gerne lesen.

8.4 Wörterbücher

Wenn du auf unbekannte Wörter stößt, verwende am besten das [Reta Vortaro](#). Eine [Liste mit Online-Wörterbüchern](#) findest du online bei Esperanto in Deutschland. Auch von einigen Browser-Extensions zur Übersetzung von Wörtern auf Webseiten wird Esperanto unterstützt.

Wenn du ein gedrucktes Wörterbuch bevorzugst, empfehlen wir *Kleines Wörterbuch. Deutsch–Esperanto / Esperanto–Deutsch* von Ulrich Matthias und Dietrich Michael Weidmann.

8.5 Bücher lesen – auf Papier und digital

Es gibt viele gute Bücher und Zeitschriften, um das Lesen auf Esperanto anzufangen. Unter <https://www.esperanto-buecher.de/> kannst du dich durch das Buchangebot klicken und bestellen, im [Esperanto-Bibliothekskatalog](#) kannst du ausleihbare Bücher in ganz Deutschland finden. Du kannst Bücher auch über den Bücherdienst der *Universala Esperanto-Asocio* in Rotterdam bestellen, der das weltweit größte Sortiment an Esperanto-Büchern hat.

Ein guter Tipp sind die [Werke von Claude Piron](#), besonders die in der Kategorie *Facila lingvaĵo* sind gut zum Einstieg geeignet.

8.6 Zeitschriften lesen

Die hier genannten Zeitschriften sind in einer Online-Version zugänglich, manche kann man auch gedruckt abonnieren. Meistens sind die aktuellen Ausgaben nur mit Abo zugänglich, während man die älteren Exemplare frei lesen und herunterladen kann.

Der Deutsche Esperantobund (DEB) gibt die [Mitgliederzeitschrift Esperanto aktuell](#) mit der Jugendbeilage *·kune·* heraus. Auf der Webseite der UEA kannst du [viele Zeitschriften](#) herunterladen, unter anderem *Kontakto*. Das ist die Jugendzeitschrift von TEJO, die Mitglieder kostenlos erhalten, und in der sich auch Texte für Lernende finden. Für die aktuellen Ausgaben musst du als Mitglied von TEJO oder UEA angemeldet sein.

Bekannt und meist von älteren Esperantosprechenden gelesen ist die Zeitschrift [Monato](#), eine Art „Spiegel“ auf Esperanto mit Artikeln zu politischen, ökonomischen und sozialen Themen aus der ganzen Welt. Um *Monato* zu lesen, musst du ein Abo abschließen – oder du findest jemanden in deinem örtlichen Verein, der dir gelesene Exemplare leiht.

8.7 Auf Treffen fahren

Die vermutlich beste Methode, sein Esperanto zu verbessern, ist es, auf Treffen zu fahren. So ähnlich wie mit anderen Fremdsprachen lernt man am besten in dem Land, wo die Sprache gesprochen wird, in unserem Fall in *Esperantujo* während der Kongresse und Treffen. Die Teilnahme an Projekten während der Treffen wird subventioniert und für DEJ-Mitglieder gibt es oft eine Reisekostenunterstützung. Frag einfach nach!

Informationen zu bevorstehenden Events findest du auf den Webseiten der Vereine (z. B. TEJO und DEB), auf Facebook, Telegram, Instagram, Reddit und weiteren sozialen Medien der lokalen, nationalen und internationalen Gruppen.

Täglich finden auch Online-Treffen statt, die häufig auf der Plattform [Eventa Servo](#) angekündigt werden. Dabei handelt es sich um Kurse, Vorträge, Spieletreffen und offene Gesprächsrunden, in die man meist direkt über den Link und ohne Anmeldung einsteigen kann.

8.8 Leute empfangen

Anstatt selbst auf ein Treffen zu fahren, kannst du die Welt auch zu dir kommen lassen oder Esperantosprecher/-innen auf Reisen treffen. Das internationale Gastgeber Netzwerk [Pasporta Servo](#) vereint alle, die Esperanto sprechen und andere kostenlos bei sich übernachten lassen. Je nachdem wo du wohnst, bekommst du öfter oder selten eine Anfrage und kannst dann entscheiden, ob du die Person ein paar Nächte bei dir übernachten lassen oder einfach nur so treffen willst.

Die App [Amikumu](#) kannst du nutzen, um Esperantosprecher/-innen in deiner Nähe zu finden, mit ihnen zu chatten und sie zu treffen. Besonders praktisch ist das, wenn du selbst auf Reisen bist.